



Traité Édouyot

Michna 7 - Chapitre 7

הן העידן
על ארוכות של גנחות טומאים
שהן טמאות.
שרבי אליעזר מטהר.
והן העידן
על תפור שחתכו פליזות,
ונתן חול בין פלייא לפליא,
שהוא טמא;
שרבי אליעזר מטהר.
הן העידן
שמעברין את השנה בכל אדר.
שפי אומרים:
עד הפורים.
הן העידן
שמעברין את השנה על תבini.

מעשה ברבו גמליאל,
שפלר ליטול רשות מהגמון שבסוריה,
ושהא לבא,
ועברו את השנה
על תבini שירצה רבנו גמליאל.
וכשבא, אמר להן "רוץ אני",
ונמצא השנה מעברת.

Ils (Rabbi Yehochoua et Rabbi Papyass) ont (encore) témoigné que les planches (en bois) des boulanger sont

Rabbi 'Haïm Kanievsky



Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



susceptibles de devenir impures. Rabbi Eli'ézer déclare qu'elles restent « pures ».

Ils ont (également) témoigné qu'un four (impur), qui avait été découpé en plusieurs anneaux (afin de le purifier), puis qui avait été (remonté en un seul bloc) en mettant du sable dans (les interstices qui séparaient) les anneaux, fut (déclaré) susceptible de redevenir impur. Rabbi Eliézer déclara qu'il est pur.

Ils ont (également) témoigné que l'on peut rendre une année embolismique durant tout le mois d'Adar, (car les Sages d'avant) disaient qu'on ne peut le faire que jusqu'à Pourim.

Ils ont (aussi) témoigné que l'on peut rendre une année embolismique de manière conditionnelle. Un fait [de ce type] se produisit à l'époque de Rabban Gamliel, alors qu'il était parti faire preuve d'allégeance auprès du gouverneur de Syrie, et mit du temps pour revenir [en Israël]. (Les membres de son tribunal) décidèrent alors de rendre l'année embolismique (dans l'intervalle), en émettant (cependant) la condition que cela ne serait effectif que si Rabban Gamliel l'acceptait.

Lorsque ce dernier revint (en Israël), il dit : « Je l'accepte », et il se trouva que l'année fut bien rendue embolismique.

Rabbi 'Haïm Kanievsky



Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions